

acheterdesvêtements8



1. hejsan, kan jag hjälpa er?
2. hejsan, nej tack jag vill bara titta lite
3. hejsan, ja jag letar efter en skjorta till mig
4. javisst, vi går till skjortavdelningen
5. vilken storlek har ni ?
6. jag har XL tror jag
7. ok och vilken färg önskar ni?
8. förlåt ?, jag förstod inte
9. vilken färg tycker ni om ?
10. jag gillar mycket rosa eller grönt
11. se här snygga skjortor
12. ja, inte illa
13. se här en grön skjorta i XL
14. ja den är snygg
15. och se här en annan grå skjorta
16. har ni den i rosa?
17. i rosa ? ledsen, inte i den här modellen
18. men här är en annan modell mycket på modet
19. ja den där i rosa skulle inte vara illa
20. se här en rosa skjorta i L
21. jag tror att det är för litet för mig
22. vill ni prova den ?
23. kanske, var är provhytterna ?
24. de är därborta, längst in i butiken till vänster
25. annars gillar jag den där skjortan där
26. ni menar de prickiga skjortorna?
27. nej, de rutiga skjortorna därborta
28. ja de är snygga, vi har dem i rosa och i gult
29. jag gillar inte så mycket randiga skjortor
30. se här en annan modell som säljs enormt just nu
31. åh ja, mycket snygg, jag ska prova den
32. här herrn, gå och prova den!
33. tack så mycket
34. jaha, hur passar skjortan ?
35. den är mycket vacker men den sitter åt lite
36. åh okej, den är för liten?



**Fausse idée
reçue :**

*prendre une
taille en dessous ?*

DDS | **DESSUS
DESSOUS
SPORT**

37. ja, har ni en storlek över tack?
38. jag ska se efter genast herrn
39. tack, det är snällt
40. ni har tur, det återstår en sista grön skjorta i denna modell
41. perfekt, jag provar den
42. åh, den passar er perfekt!
43. ja, den är perfekt
44. dessutom är den på rea idag, tar ni den?
45. ja, jag ska ta den
46. behöver ni något mer ?
47. ja, jag behöver ha skor också
48. ok, skoavdelningen är på andra våningen
49. tack, jag ska betala skjortan först, hur mycket kostar det?
50. hur mycket kostar skjortan? hur mycket ligger den på
51. `skjortan kostar 11,05 euro i stället för 16,50 euro
52. hur betalar ni ? med kort eller med kontanter?
53. jag betalar med kort, utan kontakt
54. « varsågod herrn » slå er kod
55. tack så mycket, hej då
56. tack, hej då och ha en bra dag!
57. tack detsamma
58. vilken är er skostorlek ?
59. « hur mycket skor ni ? »
60. föredrar ni starka färger ?
61. det är 15% avdrag på alla blusarna
62. ledsen, vi har inga mer tröjor i blått
63. dessa skor är mycket populära
64. gult passar er mycket bra
65. grått passar mig inte alls
66. jag behöver ett råd
67. jag skulle vilja ha lite hjälp tack
68. skulle ni kunna hjälpa mig tack?



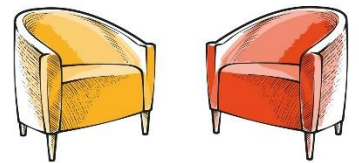
acheterdesvêtements8

1. Bonjour, je peux vous aider ?
2. Bonjour, non merci je veux juste regarder un peu
3. Bonjour, oui, je cherche une chemise pour moi
4. bien sûr, on va au rayon chemises
5. quelle taille faites-vous ?
6. je fais du XL je crois
7. d'accord et quelle couleur désirez-vous ?
8. pardon ? je n'ai pas compris
9. vous aimez quelle couleur ?
10. j'aime beaucoup le rose ou le vert
11. voilà de belles chemises
12. oui, pas mal
13. en voilà une chemise verte en XL
14. oui elle est jolie
15. et voici une autre chemise grise
16. vous les avez en rose ?
17. en rose ? désolé pas dans ce modèle
18. mais voilà un autre modèle très à la mode
19. oui celle-là en rose serait pas mal
20. tenez une chemise rose en L
21. je crois que c'est trop petit pour moi
22. vous voulez l'essayer ?
23. peut-être, où sont les cabines d'essayage ?
24. elles sont là-bas, au fond du magasin à gauche
25. sinon, j'aime bien cette chemise-là
26. vous voulez dire les chemises à pois ?
27. non, les chemises à carreaux là-bas
28. oui elles sont jolies, on les a en rose et en jaune
29. je n'aime pas trop les chemises à rayures
30. voilà un autre modèle qui se vend énormément en ce moment
31. ah oui, très jolie, je vais l'essayer
32. tenez monsieur, allez l'essayer !
33. merci beaucoup
34. alors comment vous va la chemise ?
35. elle est très jolie mais elle me serre un peu
36. ah d'accord elle trop petite ?

D^r DAVID GOLDBLOOM & D^re PIER BRYDEN

COMMENT PUIS-JE VOUS AIDER?

Journal d'un psychiatre



LES ÉDITIONS DE
L'HOMME



37. oui, vous avez une taille au-dessus s'il vous plaît ?
38. je vais voir tout de suite monsieur
39. merci, c'est gentil
40. vous avez de la chance, il me reste une dernière chemise verte dans ce modèle
41. parfait, je l'essaie
42. ah, elle vous va parfaitement !
43. oui elle est parfaite
44. en plus elle est en solde aujourd'hui, vous la prenez ?
45. oui, je vais la prendre
46. il vous faut autre chose ?
47. oui, j'ai besoin de chaussures aussi
48. d'accord, le rayon chaussures est au deuxième étage
49. merci, je vais régler la chemise d'abord, c'est combien ?
50. combien coûte la chemise ? elle est à combien la chemise ?
51. la chemise coûte 11,95 euros au lieu de 16,50 euros
52. vous réglez comment ? par carte ou en espèces ?
53. je paie par carte, sans contact
54. allez-y monsieur, tapez votre code
55. merci beaucoup, au revoir
56. merci, au revoir et bonne journée !
57. merci pareillement
58. quelle est votre pointure ?
59. vous chaussez du combien ?
60. vous préférez les couleurs vives ?
61. il y a 15% de remise sur tous les chemisiers
62. désolé, on n'a plus de pulls en bleu
63. ces chaussures sont très populaires
64. le jaune vous va très bien
65. le gris ne me va pas du tout
66. j'ai besoin d'un conseil
67. je voudrais un peu d'aide s'il vous plaît
68. vous pourriez m'aider s'il vous plaît ?



hejsan, kan jag hjälpa er?	Bonjour, je peux vous aider ?
hejsan, nej tack jag vill bara titta lite	Bonjour, non merci je veux juste regarder un peu
hejsan, ja jag letar efter en skjorta till mig	Bonjour, oui, je cherche une chemise pour moi
javisst, vi går till skjortavdelningen	bien sûr, on va au rayon chemises
vilken storlek har ni ?	quelle taille faites-vous ?
jag har XL tror jag	je fais du XL je crois
ok och vilken färg önskar ni?	d'accord et quelle couleur désirez-vous ?
förlåt ?, jag förstod inte	pardon ? je n'ai pas compris
vilken färg tycker ni om ?	vous aimez quelle couleur ?
jag gillar mycket rosa eller grönt	j'aime beaucoup le rose ou le vert
se här snygga skjortor	voilà de belles chemises
ja, inte illa	oui, pas mal
se här en grön skjorta i XL	en voilà une chemise verte en XL
ja den är snygg	oui elle est jolie
och se här en annan grå skjorta	et voici une autre chemise grise
har ni den i rosa?	vous les avez en rose ?
i rosa ? ledsen, inte i den här modellen	en rose ? désolé pas dans ce modèle
men här är en annan modell mycket på modet	mais voilà un autre modèle très à la mode
ja den där i rosa skulle inte vara illa	oui celle-là en rose serait pas mal
se här en rosa skjorta i L	tenez une chemise rose en L
jag tror att det är för litet för mig	je crois que c'est trop petit pour moi
vill ni prova den ?	vous voulez l'essayer ?
kanske, var är provhytterna ?	peut-être, où sont les cabines d'essayage ?
de är därborta, längst in i butiken till vänster	elles sont là-bas, au fond du magasin à gauche
annars gillar jag den där skjortan där	sinon, j'aime bien cette chemise-là
ni menar de prickiga skjortorna?	vous voulez dire les chemises à pois ?
nej, de rutiga skjortorna därborta	non, les chemises à carreaux là-bas
ja de är snygga, vi har dem i rosa och i gult	oui elles sont jolies, on les a en rose et en jaune
jag gillar inte så mycket randiga skjortor	je n'aime pas trop les chemises à rayures
se här en annan modell som säljs enormt just nu	voilà un autre modèle qui se vend énormément en ce moment
åh ja, mycket snygg, jag ska prova den	ah oui, très jolie, je vais l'essayer
här herrn, gå och prova den!	tenez monsieur, allez l'essayer !
tack så mycket	merci beaucoup
jaha, hur passar skjortan ?	alors comment vous va la chemise ?
den är mycket vacker men den sitter åt lite	elle est très jolie mais elle me serre un peu
åh okej, den är för liten?	ah d'accord elle trop petite ?
ja, har ni en storlek över tack?	oui, vous avez une taille au-dessus s'il vous plaît ?
jag ska se efter genast herrn	je vais voir tout de suite monsieur
tack, det är snällt	merci, c'est gentil
ni har tur, det återstår en sista grön skjorta i denna modell	vous avez de la chance, il me reste une dernière chemise verte dans ce modèle
perfekt, jag provar den	parfait, je l'essaie
åh, den passar er perfekt!	ah, elle vous va parfaitement !
ja, den är perfekt	oui elle est parfaite
dessutom är den på rea idag, tar ni den?	en plus elle est en solde aujourd'hui, vous la prenez ?
ja, jag ska ta den	oui, je vais la prendre
behöver ni något mer ?	il vous faut autre chose ?
ja, jag behöver ha skor också	oui, j'ai besoin de chaussures aussi
ok, skoavdelningen är på andra våningen	d'accord, le rayon chaussures est au deuxième étage
tack, jag ska betala skjortan först, hur mycket kostar det?	merci, je vais régler la chemise d'abord, c'est combien ?
hur mycket kostar skjortan? hur mycket ligger den på	combien coûte la chemise ? elle est à combien la chemise ?
skjortan kostar 11,05 euro i stället för 16,50 euro	la chemise coûte 11,95 euros au lieu de 16,50 euros
hur betalar ni ? med kort eller med kontanter?	vous réglez comment ? par carte ou en espèces ?

jag betalar med kort, utan kontakt	je paie par carte, sans contact
« varsågod herrn » slå er kod	allez-y monsieur, tapez votre code
tack så mycket, hej då	merci beaucoup, au revoir
tack, hej då och ha en bra dag!	merci, au revoir et bonne journée !
tack detsamma	merci pareillement
vilken är er skostorlek ?	quelle est votre pointure ?
« hur mycket skor ni ? »	vous chaussez du combien ?
föredrar ni starka färger ?	vous préférez les couleurs vives ?
det är 15% avdrag på alla blusarna	il y a 15% de remise sur tous les chemisiers
ledsen, vi har inga mer tröjor i blått	désolé, on n'a plus de pulls en bleu
dessa skor är mycket populära	ces chaussures sont très populaires
gult passar er mycket bra	le jaune vous va très bien
grått passar mig inte alls	le gris ne me va pas du tout
jag behöver ett råd	j'ai besoin d'un conseil
jag skulle vilja ha lite hjälp tack	je voudrais un peu d'aide s'il vous plaît
skulle ni kunna hjälpa mig tack?	vous pourriez m'aider s'il vous plaît ?